

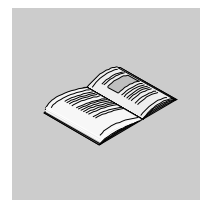
Magelis Smart 12 "

Manuel utilisateur

09/2008

© 2008 Schneider Electric. Tous droits réservés.

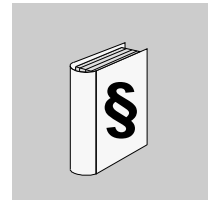
Table des matières



Consignes de sécurité	5
A propos de ce manuel	7
Partie I Présentation générale	11
Chapitre 1 Informations importantes	13
Déclaration de la FCC (commission fédérale américaine des communications) relative aux interférences avec les fréquences radio - Pour les Etats-Unis	14
Personnel qualifié	15
Informations de sécurité pour le Royaume-Uni	16
Certifications et normes	18
Conformité d'utilisation	19
Chapitre 2 Présentation physique	21
Contenu de l'emballage	22
Description de l'unité Smart	24
Spécifications relatives à l'interface	27
Chapitre 3 Caractéristiques	29
Caractéristiques du Smart 12 " 600 MHz	30
Caractéristiques environnementales	32
Chapitre 4 Dimensions/Montage	33
Dimensions	34
Découpe d'un panneau pour montage en armoire	36
Montage sur panneau	37
Installation du Smart 12 "	38
Partie II Mise en œuvre	43
Chapitre 5 Démarrage	45
Première mise sous tension	45
Chapitre 6 Connexion à l'alimentation secteur	47
Connexion du cordon d'alimentation CA	48
Avertissements liés à la mise à la terre	51
Connexion des lignes du signal d'E/S	54

Chapitre 7	Configuration du BIOS	55
	Accès au BIOS	55
Chapitre 8	Extensions matérielles	59
	Avant installation	60
	Installation d'une puce RAM plus importante	61
	Installation de l'unité PCMCIA	63
	Installation et retrait d'une carte CF	65
	Fixation/Retrait du support USB	69
Partie III	Installation	71
Chapitre 9	Connexion à des automates	73
	Connexion à des automates	73
Chapitre 10	Maintenance	77
	Procédure de réinstallation	78
	Nettoyage régulier et maintenance	79
Chapitre 11	Dépannage	83
	Dépannage	83
Partie IV	Annexes	87
Chapitre 12	Accessoires	89
	Accessoires pour l'unité Smart 12 "	89
Index	91

Consignes de sécurité



Informations importantes

AVIS

Lisez attentivement ces consignes et examinez l'appareil afin de vous familiariser avec l'équipement avant de l'installer, de l'utiliser ou d'en assurer la maintenance. Les messages particuliers suivants peuvent apparaître dans la documentation ou sur l'appareil. Ils vous avertissent de dangers potentiels ou attirent votre attention sur des informations susceptibles de clarifier ou de simplifier une procédure.



L'ajout de ce symbole à une étiquette de sécurité Danger ou Avertissement signale un risque électrique susceptible d'entraîner des lésions corporelles en cas de non-respect des consignes.



Ceci est le symbole d'une alerte de sécurité. Il vous avertit d'un risque de blessures corporelles. Respectez scrupuleusement toutes les consignes de sécurité associées à ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou d'accident mortel.

DANGER

L'indication **DANGER** signale une situation dangereuse imminente et susceptible **d'entraîner** la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

L'indication **AVERTISSEMENT** signale une situation potentiellement dangereuse et susceptible **d'entraîner** la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

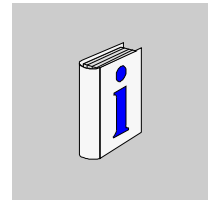
ATTENTION

L'indication **ATTENTION** signale une situation potentiellement dangereuse et susceptible **d'entraîner** des lésions corporelles ou des dommages matériels.

REMARQUE IMPORTANTE

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

A propos de ce manuel



Présentation

Objectif du document

Ce manuel décrit la configuration et l'utilisation du Magelis Smart 12 ", un produit de la gamme de terminaux Magelis.

Cet ordinateur, conçu pour fonctionner dans un environnement industriel, bénéficie des technologies les plus récentes.

L'ordinateur Magelis Smart 12 " est un PC avec écran intégré.

L'unité Smart fonctionne avec le système d'exploitation Microsoft® Windows® XP Embedded et est dédiée à la navigation Web et aux applications IHM.

Référence du produit :

- MPC ST21 NAJ 10T
 - 100...240 V CA
 - Ecran tactile SVGA 12"
 - Processeur 600 MHz
 - Windows® XP Embedded
- MPC ST21 NAJ 10R
 - 100...240 V CA
 - Ecran tactile SVGA 12"
 - Processeur 600 MHz
 - Windows® XP Embedded + Vijeo Designer Run Time
 - Carte Compact Flash 1 Go + adaptateur PCMCIA/Compact Flash

Les caractéristiques de cette unité sont détaillées à la section Caractéristiques du Smart 12 " (*voir page 30*)

Champ d'application

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric rejette toute responsabilité concernant les conséquences éventuelles de l'utilisation de cette documentation.

Généralités

La présente documentation s'adresse à des techniciens qualifiés pour la mise en œuvre, l'utilisation et la maintenance des produits décrits. Elle contient les informations nécessaires à l'utilisation conforme des produits. Toutefois, pour une utilisation « avancée » de nos produits, il peut s'avérer nécessaire de s'adresser au distributeur le plus proche afin d'obtenir des renseignements complémentaires.

Le contenu de cette documentation n'est pas contractuel et ne peut en aucun cas étendre ou restreindre les clauses de garanties contractuelles.

Marques déposées

PL7 et Vijeo Look sont des marques déposées de Schneider Electric.

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Intel®, Celeron et Pentium® sont des marques déposées d'Intel Corporation.

IBM® est une marque déposée d'International Business Machines Corporation.

Document à consulter

Titre de documentation	Référence
Guide d'installation du Magelis iPC	35008589
Vijeo Look Run Time	3500555900
Vijeo Designer Run Time	35007035
NEMA ICS 1.1	–
NEMA ICS 7.1	–
Lisez-moi	35012221

Vous pouvez télécharger ces publications et autres informations techniques depuis notre site web à l'adresse : www.schneider-electric.com.

Information spécifique au produit

DANGER

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

- La fiche d'alimentation secteur de cet appareil doit être utilisée pour déconnecter l'alimentation secteur.
- Veillez à couper l'alimentation avant de retirer tout capot ou élément du système, ou avant d'installer ou de retirer tout élément matériel ou câble.
- Remettez en place et fixez tous les capots et éléments du système avant de mettre l'unité sous tension.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vous assurer que l'unité est hors tension.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

PERTE DE CONTROLE

- Le concepteur d'un système de commande doit envisager les modes de défaillance possibles des chemins de commande et, pour certaines fonctions de commande critiques, prévoir un moyen d'atteindre un état sécurisé lors de la défaillance d'un chemin, et après cette défaillance. L'arrêt d'urgence et l'arrêt en cas de sur-course constituent des exemples de fonctions de commande essentielles.
- Des chemins de commande distincts ou redondants doivent être prévus pour les fonctions de commande critiques.
- Les chemins de commande système peuvent inclure les liaisons de communication. Il est nécessaire de tenir compte des conséquences des retards de transmission inattendus ou des défaillances d'une liaison. *¹
- Chaque mise en œuvre d'une unité Magelis 12 " doit être testée individuellement et de manière approfondie afin de vérifier son fonctionnement avant sa mise en service.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

*¹ Pour plus d'informations, reportez-vous à la directive *NEMA ICS 1.1* (dernière édition), « *Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control* » et à la directive *NEMA ICS 7.1* (dernière édition), « *Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems* ».

Commentaires utilisateur

Envoyez vos commentaires à l'adresse e-mail techpub@schneider-electric.com

Présentation générale



Objet de cette section

Cette section fournit une présentation générale du produit Magelis Smart 12 ".

Contenu de cette partie

Cette partie contient les chapitres suivants :

Chapitre	Titre du chapitre	Page
1	Informations importantes	13
2	Présentation physique	21
3	Caractéristiques	29
4	Dimensions/Montage	33

Informations importantes

1

Généralités

Ce chapitre décrit des notions de sécurité spécifiques à l'utilisation de l'unité Smart.

Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Déclaration de la FCC (commission fédérale américaine des communications) relative aux interférences avec les fréquences radio - Pour les Etats-Unis	14
Personnel qualifié	15
Informations de sécurité pour le Royaume-Uni	16
Certifications et normes	18
Conformité d'utilisation	19

Déclaration de la FCC (commission fédérale américaine des communications) relative aux interférences avec les fréquences radio - Pour les Etats-Unis

Informations de la FCC sur les interférences radio

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes de la FCC pour les appareils numériques de Classe A, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des énergies de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer ou être sujet à des interférences avec les communications radio. Pour limiter les risques d'interférences électromagnétiques avec votre application, respectez les deux règles suivantes :

- Installez et utilisez l'unité Smart 12" de sorte que l'énergie électromagnétique émise ne provoque pas d'interférences avec les appareils à proximité.
- Installez et testez l'unité Smart 12" pour vous assurer que l'énergie électromagnétique générée par les appareils à proximité n'interfère pas avec le fonctionnement de l'unité Smart.

AVERTISSEMENT

INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES / RADIO

Le rayonnement électromagnétique peut perturber l'activité de l'unité Smart et entraîner un fonctionnement imprévu de l'appareil. En cas de détection d'interférences électromagnétiques :

- Augmentez la distance entre l'unité Smart 12" et l'équipement qui interfère avec son fonctionnement.
- Réorientez l'unité Smart 12" et l'équipement qui interfère avec son fonctionnement.
- Redirigez l'alimentation et les lignes de communication de l'unité Smart 12" et de l'équipement qui interfère avec son fonctionnement.
- Branchez l'unité Smart 12" et l'équipement qui interfère avec son fonctionnement à des sources d'alimentation différentes.
- Utilisez toujours des câbles blindés pour relier l'unité Smart 12" à un périphérique ou à un autre ordinateur.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Personnel qualifié

Sécurité

Seul un personnel qualifié est autorisé à mettre en œuvre, à utiliser ou à assurer la maintenance des produits. L'intervention d'une personne non qualifiée ou le non-respect des consignes de sécurité contenues dans ce document ou apposées sur les équipements peut mettre en cause la sécurité des personnes et/ou provoquer des dommages matériels irrémediables. Les personnes suivantes peuvent être considérées comme étant du « personnel qualifié » :

- au niveau de la conception d'une application, le personnel du service technique connaissant parfaitement les concepts de sécurité de l'automatisme (par exemple, un ingénieur d'études) ;
- au niveau de la mise en œuvre des équipements, le personnel maîtrisant parfaitement l'installation, le raccordement et la mise en service des équipements d'automatisme (par exemple, un monteur ou un câbleur pendant la phase d'installation, ou un technicien de mise en service) ;
- au niveau de l'exploitation, le personnel initié à l'utilisation et à la commande des équipements d'automatisme et informatiques (par exemple, un opérateur) ;
- au niveau de la maintenance préventive ou corrective, le personnel formé et habilité à régler ou à réparer les équipements d'automatisme et informatiques (par exemple, un technicien de mise en service, un technicien de S.A.V., etc.).

Informations de sécurité pour le Royaume-Uni

Mise à la terre et câblage

AVERTISSEMENT

EQUIPEMENT NON MIS A LA TERRE

- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Utilisez une prise à trois broches avec un point d'alimentation 3 broches standard.
- Utilisez uniquement des rallonges à trois fils.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

MAUVAIS CABLAGE

Branchez l'équipement comme indiqué ci-dessous :

- Vert et jaune : Terre
- Bleu : Neutre
- Marron : Sous tension
- Le câble vert et jaune doit être raccordé à la prise du terminal identifiée par la lettre E ou par le symbole de sécurité de mise à la terre vert ou vert et jaune.
- Le câble bleu doit être raccordé à la prise du terminal identifiée par la lettre N ou de couleur noire.
- Le câble marron doit être raccordé à la prise du terminal identifiée par la lettre L ou de couleur rouge.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

NOTE : Le bon fonctionnement de l'équipement ne signifie pas que le point d'alimentation est mis à la terre. En cas de doute sur la mise à la terre ou le câblage du point d'alimentation, contactez un électricien. Le mauvais câblage des cordons d'alimentation est la principale cause d'accidents mortels.

AVERTISSEMENT

SYSTEME D'ALIMENTATION INCOMPATIBLE

Ne branchez pas cet équipement sur un système de transformateur d'isolation :

- Un système de transformateur d'isolation ne présente aucun lien entre les parties sous tension et la terre. Les parties conductrices nues du support et de l'armoire sont mises à la terre.
- Ce type de système est interdit lorsque l'ordinateur est directement raccordé au réseau électrique public au Royaume-Uni.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Certifications et normes

Certifications d'organismes

Schneider Electric a fait appel à des organismes indépendants agréés tiers afin de tester et de qualifier ce produit. Ces organismes ont certifié qu'il était conforme aux normes suivantes :

Amérique du Nord :

- Underwriters Laboratories Inc., UL 508, Industrial Control Equipment
- Underwriters Laboratories Inc., UL 1604/cUL, norme d'utilisation d'équipements électriques pour classe I, division 2, zones dangereuses
- Canadian Standards Association, spécification C22.2 n° 142 Process Control Equipment

Normes de conformité

Schneider Electric a testé ce produit afin qu'il soit conforme aux normes obligatoires suivantes :

Amérique du Nord :

- Article 15 du règlement de la FCC (Commission fédérale américaine des communications)
- Underwriters Laboratories Inc., UL 60950, Information Technology Equipment

Europe : CE

- Directive 2006/95/CE (basse tension)
Directive 2004/108/CE (CEM)
- Automates programmables : IEC/EN 61131-2
- EMI : EN55011 (groupe 1, classe A) / IEC/EN 61000-3-2, IEC/EN 61000-6-4
- EMS : EN 61000-6-2
- IEC/EN 60950, Information Technology Equipment

Australie :

- C-Tick N998
- Norme AS/NZS CISPR11

Normes d'homologation

Schneider Electric a volontairement soumis ce produit à des tests supplémentaires. Les tests complémentaires réalisés, ainsi que les normes à partir desquelles ils ont été menés, sont détaillés dans *Caractéristiques environnementales*, page 32.

Substances dangereuses

Ce produit est conforme à :

- WEEE, directive 2002/96/CE
- RoHS, directive 2002/95/CE
- RoHS Chine, norme SJ/T 11363-2006

Conformité d'utilisation

Directives européennes

Les produits décrits dans la présente documentation sont conformes aux directives européennes concernant la compatibilité électromagnétique et les basse tensions (marquage CE). Toutefois, ils ne peuvent être utilisés de manière correcte que dans les applications pour lesquelles ils sont prévus dans les différentes documentations et en liaison avec des produits tiers agréés.

En règle générale, si toutes les recommandations de manipulation, de transport et de stockage et si toutes les consignes d'installation, d'exploitation et de maintenance sont respectées, les produits seront utilisés de manière correcte, sans danger pour les personnes ou les équipements.

Présentation physique

2

Objet de ce chapitre

Ce chapitre contient les présentations physiques des produits.

Contenu de ce chapitre




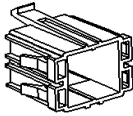
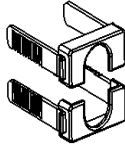

Ce chapitre contient les sujets suivants :



Sujet	Page
Contenu de l'emballage	22
Description de l'unité Smart	24
Spécifications relatives à l'interface	27

Contenu de l'emballage

Eléments

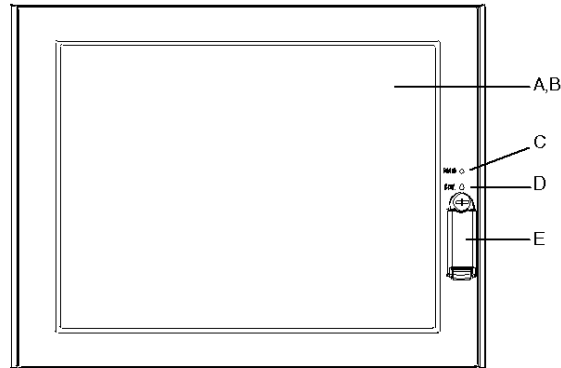
Les éléments suivants sont inclus dans l'emballage Smart Magelis. Avant d'utiliser l'unité, vérifiez que tous ces éléments sont présents. Si des éléments sont endommagés ou manquants, contactez immédiatement votre distributeur local.

Désignation	Illustration
MPC ST21 ●●● ●●	
Fixations de montage (4 par jeu)	
Guide d'installation (français/anglais)	
Cache USB x 2	
Support USB x 4	
Carte CF	

Désignation	Illustration
Joint d'installation	
1 x CD-ROM Documentation et restauration du système d'exploitation	

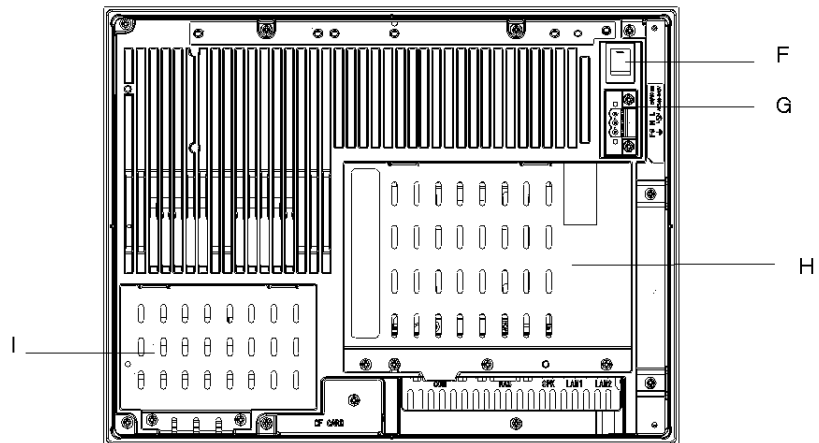
Description de l'unité Smart

Vue avant



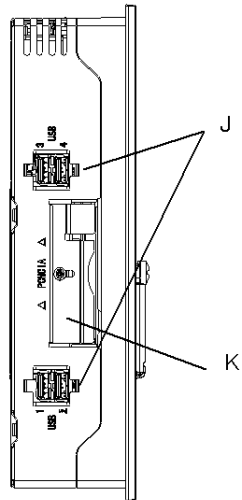
- A** Ecran
- B** Panneau tactile
- C** Voyant d'alimentation/Voyant d'état RAS
 - Vert fixe : Normal
 - Vert clignotant : Système à l'arrêt (état OFF)
 - Orange fixe : Erreur du système de surveillance/Erreur du panneau tactile
 - Orange/Rouge clignotant : Erreur du rétroéclairage
 - Non allumé : Unité hors tension
- D** Voyant d'accès HDD/IDE
 - Vert fixe : Accès à HDD ou IDE
 - Non allumé : Aucun accès à HDD ou IDE
- E** Cache USB avant

Vue de dessous



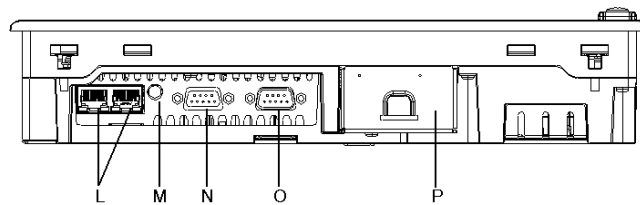
- F** : Commutateur marche/arrêt
- G** : Connecteur d'alimentation
- H** : Cache du masque
- I** : Cache de l'emplacement de mémoire

Vue latérale



- J** : Interface USB
- K** : PCMCIA

Vue arrière

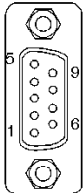


- L** : Interface Ethernet (LAN) x 2
- M** : Interface de sortie pour haut-parleur
- N** : Interface RAS
- O** : Interface série (COM1)
- P** : Cache de la carte CF

Spécifications relatives à l'interface

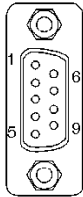
Interfaces série

Cette interface est utilisée pour connecter un câble RS-232C (série). Elle requiert l'utilisation d'un connecteur SUB-D 9 broches.

Disposition des broches	Broche N°	RS-232C		
		Nom du signal	Sens	Signification
	1	CD	Entrée	Détection de porteuse
	2	RXD	Entrée	Réception de données
	3	TXD	Sortie	Envoi de données
	4	DTR	Sortie	Terminal de données prêt
	5	SG	–	Mise à la terre du signal
	6	DSR	Entrée	Jeu de données prêt
	7	RTS	Sortie	Demande d'émission
	8	CTS	Entrée	Envoi possible
	9	RI	Entrée	Affichage d'état demandé/+ 5V
	Boîtier	FG	–	Masse du châssis (reliée à SG)

Interface RAS

Les types de prises Sub-D 9 broches sont répertoriés dans le tableau ci-dessous :

Disposition des broches	Broche N°	Nom du signal	Signification
	1	+ 12 V	Courant de sortie : Moins de 100 mA Tension de sortie : 12 V +- 5 %
	2	DOUT 0 (+)	Sortie générale 0 (+)
	3	DOUT 1 (+)	Sortie générale 1 (+)
	4	DIN 0 (+)	Entrée générale 0 (+)
	5	DIN 1 (+)	Entrée générale 1 (+)
	6	GND	Boucle de mise à la terre 12 V
	7	DOUT 0 (-)	Sortie générale 0 (-)
	8	DOUT 1 (-)	Sortie générale 1 (-)
	9	DINCOM	DIN GND Commune

Connecteur recommandé : XM2A-0901 fabriqué par Omron Co.

Cache recommandé : XM2S-0913 fabriqué par Omron Co.

Les types de prises Sub-D 9 broches sont répertoriés dans le tableau ci-dessous :

Vis de fixation : XM2Z-0073 fabriquée par Omron Co.

Entrée (DIN0, 1)

PLAGE DE TENSION D'ENTREE	12...24 V CC
COURANT D'ENTREE	Inférieure à 10 mA
RESISTANCE INTERNE	3,6 K Ω
TENSION D'ISOLATION	Inférieure à 500 V CA
ISOLATION	Photocoupleur

Sortie (DOUT 0,1)

PLAGE DE TENSION DE SORTIE	24 V CC
COURANT DE SORTIE	Inférieur à 120 mA
TENSION D'ISOLATION	Inférieure à 500 V CA
ISOLATION	Photocoupleur

Caractéristiques

3

Objet de ce chapitre

Ce chapitre présente les caractéristiques du produit.

Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Caractéristiques du Smart 12 " 600 MHz	30
Caractéristiques environnementales	32

Caractéristiques du Smart 12 " 600 MHz

Introduction

Les caractéristiques du modèle Smart 12 " 600 MHz sont présentées ci-dessous.

Caractéristiques du produit

Élément	Caractéristiques
Processeur	CeleronM 600 MHz Fanless ULV, mémoire cache secondaire 512 Ko
RAM	1 socket DIMM : 256 Mo extensible jusqu'à 1 Go
Liaison Ethernet TCP/IP	2 x 10/100baseTX (interface RJ45)
Ports USB	1 x USB 1.1 (avant, 1 port) 4 x USB 2.0 (côté)
Interface RAS	Entrée de réinitialisation, sortie d'alarme, entrée générale 2 voies (DIN 1 peut être utilisé pour l'entrée de réinitialisation), sortie générale 2 voies. Connecteur : Fiche D-SUB 9 broches (femelle)
Port série COM 1	RS232C
Emplacement PCMCIA	Un seul port sur le côté (le plus près de l'écran)
Port audio	Sortie stéréo pour haut-parleurs (mini jack)
Dimensions (L x H x P)	313 x 239 x 60 mm (12.32 x 9.41 x 2.36 in.)
Poids	3,8 kg [8.4 lb]

NOTE : En cas de problème avec un périphérique USB haute vitesse (webcam, clé...), branchez-le sur le port USB 2 et laissez le port USB 1 libre.

Caractéristiques d'affichage

Élément	Caractéristiques
Graphiques	Matrice active SVGA (800x600)
Nombre de couleurs	260 K
Luminosité	210 cd/m ² (valeur type)
Angle de vision	Vertical 120°, horizontal 140° maximum
Ecran tactile	Film résistif analogique, résolution 1 024 x 1 024, Interface USB
Durée de vie du rétroéclairage	>50 000 h à une température ambiante de 25 °C (77 °F)

Alimentation

Élément	Caractéristiques
Tension d'alimentation	100...240 V CA
Consommation	95 VA (maximum)
Micro-coupures	10.0 ms (20 ms maximum)

Systèmes d'exploitation

L'unité Smart est fournie avec une carte Compact Flash. Cette carte contient le système d'exploitation préinstallé, conformément à la référence du produit commandé.

Le produit fonctionne avec le système d'exploitation Microsoft® Windows® XP Embedded.

Référence	Caractéristiques
MPC ST21 NAJ 10T	Smart avec affichage SVGA 12", écran tactile, Carte Compact Flash 1 Go avec Windows® XP Embedded préinstallé
MPC ST21 NAJ 10R	Smart avec affichage SVGA 12", écran tactile, Carte Compact Flash 1 Go avec Windows® XP Embedded préinstallé et Vijeo Designer Run Time. Carte Compact Flash 1 Go supplémentaire et adaptateur PCMCIA/Compact Flash

Caractéristiques environnementales

Caractéristiques

Les caractéristiques environnementales du Smart 12 " sont les suivantes :

Caractéristiques	Valeur	Normes
Degré de protection	<ul style="list-style-type: none"> ● IP 65/NEMA4 pour la face avant. ● IP 20 pour le reste du produit. 	–
Niveau de pollution	Destiné à une utilisation dans un environnement avec un niveau de pollution 2.	–
Température ambiante en fonctionnement	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)	Conforme EN 61131-2, UL
Température de stockage	–20 ... 60 °C (–4 ... + 140 °F)	Conforme IEC 68-2-2 essais Bb et Ab, IEC 68-2-14 essai Na et EN 61131-2
Altitude d'utilisation	0 ... 2000 m (0 ... 6561.5 ft)	–
Vibrations (en fonctionnement)	Amplitude de 3,5 mm, de 5 à 9 Hz, Amplitude de 1 g de 9 à 150 Hz	Conforme IEC 68-2-6 essai Fc et EN 61131-2
Résistance aux chocs (en fonctionnement)	15 g sur 11 ms	Conforme IEC 68-2-27 essai Ea et EN 61131-2
Humidité	de 10 à 85 % HR (température humide : 29 °C (84.2 °F) maximum, sans condensation)	–
Immunités aux perturbations	Perturbations hautes fréquences	EN 61131, IEC 1000-4-3/6 niveau 3
	Ondes électromagnétiques	Classe A/EN 55022/55011
	Sécurité des biens et des personnes	EN 61131-2, UL/CSA et IEC 529/IEC 950

Certification

Les systèmes Schneider Electric sont conçus pour répondre aux normes suivantes :

- Underwriters Laboratories Inc., UL 60508, Industrial Control Equipment
- Canadian Standards Association, Specification C22.2 No. 142 Process Control Equipment
- IEC 61131-2, contrôleurs programmables.

Dimensions/Montage

4

Objet de ce chapitre

Ce chapitre présente les dimensions et le montage des produits sur panneau.

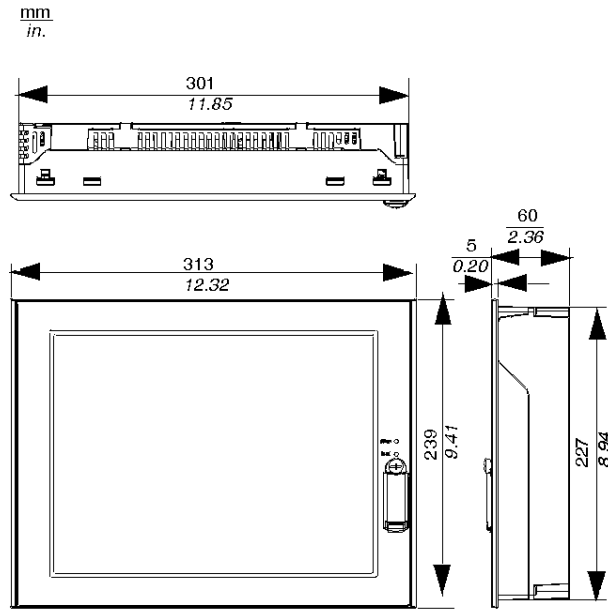
Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Dimensions	34
Découpe d'un panneau pour montage en armoire	36
Montage sur panneau	37
Installation du Smart 12 "	38

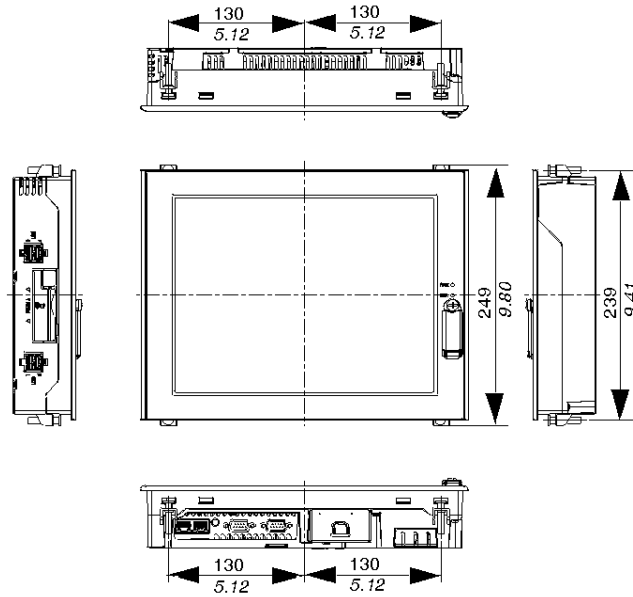
Dimensions

Dimensions de l'unité Smart



Dimensions avec les fixations de montage installées

mm
in.



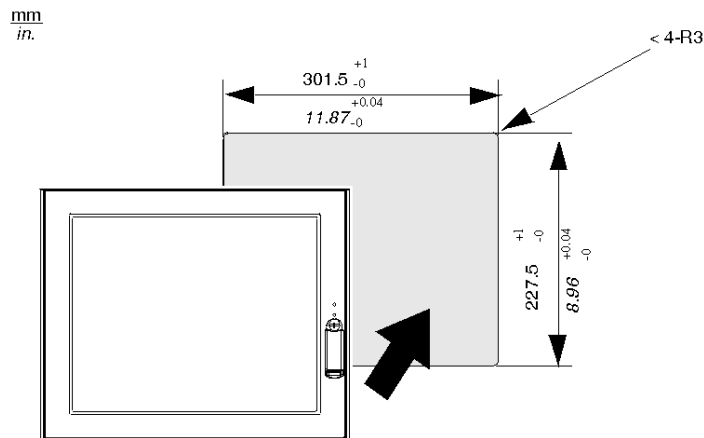
Découpe d'un panneau pour montage en armoire

Vue d'ensemble

Pour un montage en armoire, l'ouverture doit être découpée dans le panneau d'installation suivant les dimensions appropriées. Lors de l'installation de l'unité Smart, vous avez besoin du joint d'installation et des fixations de montage.

Dimensions de la découpe du panneau

Vous trouverez ci-dessous les dimensions de l'ouverture pour l'installation de l'unité :



Avertissement

NOTE :

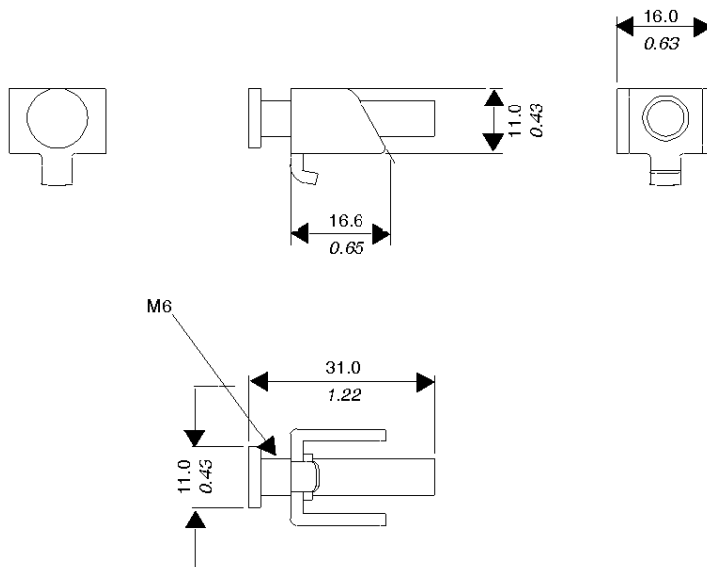
- Veillez à ce que l'épaisseur du panneau soit comprise entre 1,6 et 10 mm (0.06 et 0.39 in).
- Toutes les surfaces du panneau doivent être renforcées. Si de fortes vibrations sont prévues et que la surface d'installation du produit est susceptible de bouger, il est nécessaire de prendre en compte le poids du produit. Des bandes de renfort métalliques peuvent être fixées à l'intérieur du panneau, près de la découpe, afin de renforcer le panneau.
- Veillez à respecter les tolérances d'installation pour éviter que l'unité ne tombe de son panneau d'installation.

Montage sur panneau

Fixations de montage

Ce produit est conçu pour être installé dans une armoire, à l'aide des fixations présentées ci-dessous :

mm
in.



Installation du Smart 12 "

Emplacement de l'installation

ATTENTION

DYSFONCTIONNEMENT DE L'EQUIPEMENT

- Evitez de placer l'unité Smart à proximité d'autres équipements qui pourraient provoquer une surchauffe.
- Eloignez l'unité Smart de tout équipement pouvant générer des arcs électriques, tels que des interrupteurs magnétiques ou des disjoncteurs permanents.
- Evitez d'utiliser l'unité Smart dans des environnements présentant des émanations de gaz corrosifs.
- Veillez à installer l'unité à plus de 50 mm (1.97 in.) de toute autre structure ou tout autre équipement, afin de garantir une parfaite fiabilité, un bon fonctionnement et une ventilation correcte. N'oubliez pas de prendre en compte l'installation ou le retrait possible des cartes d'extension ou des connecteurs lors du choix de l'emplacement et de l'installation de votre produit.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Vibrations et chocs

Une attention particulière doit être portée au respect des spécifications relatives aux niveaux de vibration lors de l'installation de l'unité, sous peine de l'endommager. Si, par exemple, l'unité Smart est déplacée alors qu'elle est installée dans un châssis à roulettes pivotantes, elle risque d'être soumise à des vibrations ou à des secousses excessives.

NOTE : Les fixations de montage à vis doivent être utilisées pour garantir une protection conforme à la norme NEMA4.

Avertissement**⚠ ATTENTION****PERTE D'ÉTANCHEITE**

Le joint permet de respecter les normes de protection IP65 et IP20 de l'appareil, tout en lui assurant une protection complémentaire contre les vibrations. Il est fortement conseillé d'utiliser le joint d'installation, car celui-ci absorbe les vibrations en plus d'isoler l'unité des liquides. Installez uniquement les joints ayant été fournis avec votre Magelis.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Joint d'installation

Le joint d'installation est essentiel à l'installation de toute unité Magelis. Tenez compte des points suivants :

- Avant de monter l'unité Smart dans une armoire ou sur un panneau, vérifiez que le joint d'installation est bien fixé à l'appareil.
- Après une longue période d'utilisation, un joint peut devenir sale ou se craqueler, et perdre ainsi une partie de son étanchéité. Changez le joint au moins une fois par an ou dès l'apparition de fissures ou de traces de salissures.
- Le joint correspondant est fourni avec le kit de maintenance (référence : MPC YK 20 MNT KIT).
- Ce joint étant flexible, mais non élastique, veillez à ne pas trop l'étirer, au risque de le déchirer.
- Lors de l'insertion du joint dans la rainure et autour des coins de l'appareil, veillez à ne pas placer la soudure du joint dans un angle. Vous risqueriez de le déchirer.

Le joint d'installation de votre unité Smart n'est pas seulement requis pour des raisons d'étanchéité, mais sert également d'amortisseur de vibrations et doit être toujours fixé.

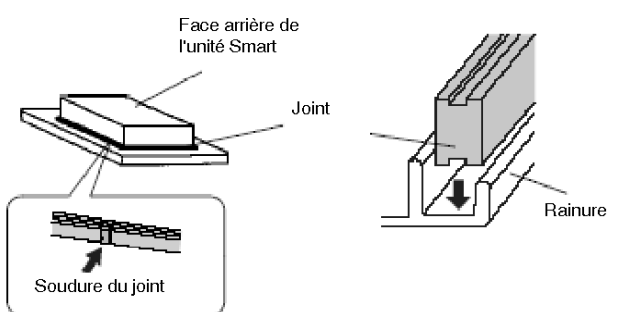
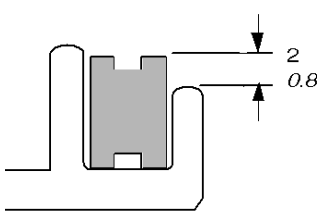
Avertissement**⚠ ATTENTION****RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS**

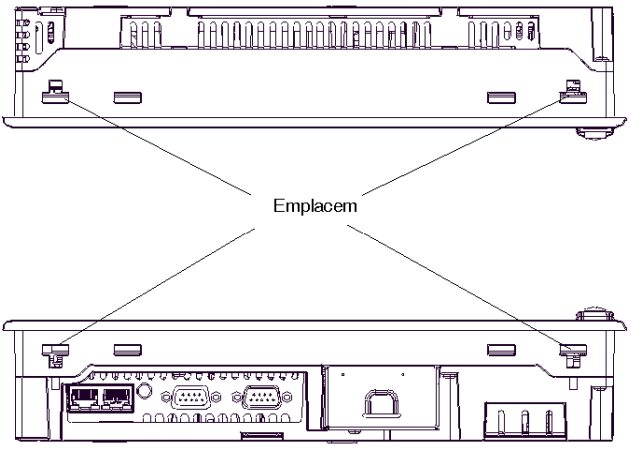

Ne dépassez pas un couple de serrage de plus de 0,5 Nm (4.42 in-lb.) lorsque vous serrez les vis. Si vous les vissez en appliquant un couple de serrage excessif, vous risquez d'endommager le boîtier en plastique.

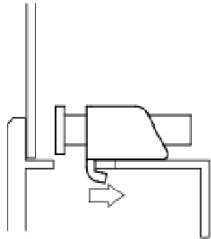
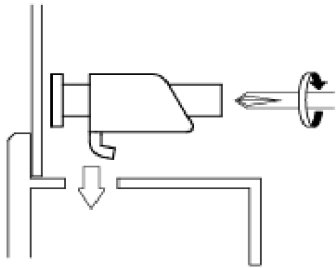
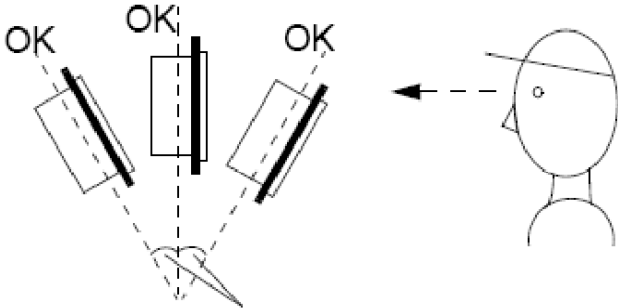
Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Installation de l'unité Smart

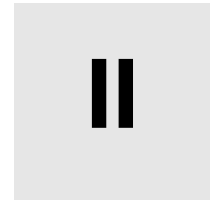
Suivez les instructions ci-dessous lors de l'installation de l'unité Smart :

Etape	Action
1	<p>Placez l'unité face orientée vers le bas, sur une surface souple et sèche, puis fixez le joint à l'arrière de l'écran, dans la rainure du logement en plastique (voir illustration ci-dessous).</p> 
2	<p>Vérifiez que le joint est correctement fixé à l'unité. La surface supérieure du joint doit dépasser de 2 mm (0.08 in.) de la rainure.</p> <p>Remarque :</p> <p>Une pièce est fixée au logement de l'unité. Pour éviter que le joint d'installation n'entre en contact avec cette pièce, assurez-vous de bien enfoncer le joint dans la rainure.</p> <p>$\frac{\text{mm}}{\text{in.}}$</p> 

Etape	Action
3	<p data-bbox="428 198 1218 256">Encastrez correctement les fixations dans les emplacements situés au-dessus et au-dessous de l'unité.</p>  <p data-bbox="713 479 802 511">Emplacem</p>
4	<p data-bbox="428 782 1218 815">Fixez les attaches arrière.</p>  <p data-bbox="428 1023 1218 1047">Remarque :</p> <ul data-bbox="428 1052 1218 1230" style="list-style-type: none"><li data-bbox="428 1052 1218 1076">● Un couple de serrage excessif peut endommager l'unité Smart.<li data-bbox="428 1079 1218 1128">● Pour garantir un niveau d'étanchéité élevé, le couple de serrage doit être égal à 0,5 Nm (4.42 in-lb).<li data-bbox="428 1131 1218 1180">● Insérez chacune des fixations comme indiqué ci-dessous. Veillez à rabattre la fixation jusqu'à ce qu'elle s'encastre dans la partie arrière du trou de fixation.<li data-bbox="428 1183 1218 1230">● Les fixations correspondantes sont disponibles sous forme de pièces de rechange avec le kit de maintenance (référence : MPC YK 20 MNT KIT).

Etape	Action
5	<p>Insérez chaque fixation. Rabattez la fixation jusqu'à ce qu'elle s'encastre dans la partie arrière du trou de fixation.</p> 
6	<p>Utilisez un tournevis pour serrer les vis de fixation et maintenir l'unité fermement en place.</p> 
7	<p>Vérifiez que l'inclinaison de l'angle de vision du panneau entre la parallèle et l'opérateur (placé directement en face de l'écran) ne dépasse pas 30 degrés.</p>  <p>Doit être incliné de 30 degrés au maximum</p>

Mise en œuvre



Objet de cette section

Cette section décrit la mise en œuvre du produit.

Contenu de cette partie

Cette partie contient les chapitres suivants :

Chapitre	Titre du chapitre	Page
5	Démarrage	45
6	Connexion à l'alimentation secteur	47
7	Configuration du BIOS	55
8	Extensions matérielles	59

Démarrage

5

Première mise sous tension

Retrait du sceau

NOTE : Avant la première mise sous tension, veuillez lire attentivement le « CONTRAT DE LICENCE A USAGE LIMITE », puis enlevez le sceau.





Contrat de licence

Lors de la première mise sous tension de votre MPC**, il est nécessaire de personnaliser et de paramétrer le système. Pour ce faire, reportez-vous au Guide d'installation.

Outils utiles

Des icônes de programme sont affichées dans la barre des tâches. Vous pouvez les utiliser pour lancer des programmes utiles.



Icône	Utilisation
	Il s'agit du clavier virtuel. Cliquez dessus afin d'afficher un clavier graphique. Cette fonction est utile lorsque vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas connecter un clavier à l'unité.
	Il s'agit du sélecteur de bouton de la souris virtuelle. Il vous permet d'associer le « clic » suivant à un « clic-droit ». Par exemple, cet outil permet d'utiliser des menus contextuels.
	Panneau de configuration / Luminosité : ce lien vous permet de modifier la luminosité de l'écran (utile pour les zones sombres).
	Filtre d'écriture avancé (EWF, Enhanced Write Filter) : indicateur d'état du filtre EWF. Cette option se situe dans la barre d'état de la barre des tâches de Windows®. Elle a pour rôle d'indiquer l'état actuel du filtre EWF de la machine (administrateur uniquement).

Filtre d'écriture avancé (EWF, Enhanced Write Filter)

Description :

Windows® XP Embedded, le système d'exploitation du Magelis Smart, est installé sur une cartouche mémoire. Cette cartouche est une carte « Compact Flash » réinscriptible qui offre un nombre relativement restreint d'accès en écriture comparé à un disque dur.

Afin de résoudre ce problème de restriction, le système d'exploitation stocke ses données temporaires dans la mémoire dynamique (RAM).

Toutes ces opérations sont gérées par le filtre d'écriture avancé (EWF). Ce filtre peut être momentanément désactivé.

Les données affectées par ce comportement sont les fichiers de configuration tels que ceux du registre, des logiciels et du gestionnaire des utilisateurs.

Lorsque le filtre EWF est activé, toutes les modifications du système d'exploitation seront perdues après le redémarrage du Magelis Smart.

Les modifications suivantes peuvent être perdues :

- Installation de nouvelles applications
- Installation de nouveaux périphériques
- Création d'utilisateurs
- Configuration réseau : adresses IP, mode de fonctionnement...
- Personnalisation du système d'exploitation : fond d'écran, économiseur d'écran...

Activation/désactivation du filtre EWF

Dans Magelis Smart, un utilitaire permet d'activer ou de désactiver le filtre EWF. Cet outil se trouve dans le répertoire suivant : `C:\Program files\Change EWF State\ChangeEWFstate.exe`

Toutes les modifications seront restaurées après redémarrage de l'unité.

Etats du filtre EWF :

Etat du filtre EWF	Signification
ACTIVE	La fonction EWF est activée. Comportement normal.
DESACTIVE	La fonction EWF est désactivée. Les personnalisations effectuées par l'opérateur seront restaurées après redémarrage de l'unité. Ces modifications sont les suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ● Installation de nouvelles applications ● Installation de nouveaux périphériques ● Création d'utilisateurs ● Configuration réseau : adresses IP, mode de fonctionnement, etc. ● Personnalisation du système d'exploitation : fond d'écran, économiseur d'écran, etc.

NOTE : Pour personnaliser votre unité, la fonction EWF doit être désactivée. Cependant, une fois les modifications effectuées, la fonction EWF doit être réactivée.

Connexion à l'alimentation secteur

6

Objet de ce chapitre

Ce chapitre traite de la connexion de l'unité à l'alimentation secteur.

Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :


Sujet	Page
Connexion du cordon d'alimentation CA	48
Avertissements liés à la mise à la terre	51
Connexion des lignes du signal d'E/S	54

Connexion du cordon d'alimentation CA

Connexion du cordon d'alimentation CA

Connectez le câble d'alimentation à la fiche d'alimentation de l'unité. La fiche d'alimentation peut être retirée de l'unité.

Avertissement

 DANGER

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

Afin d'éviter toute électrocution avant de connecter les bornes du cordon d'alimentation de l'unité au bornier d'alimentation, veillez à mettre l'alimentation de l'unité totalement hors tension, à l'aide d'un disjoncteur ou d'un dispositif similaire.

- La fiche d'alimentation peut être retirée du connecteur d'alimentation sur l'unité. Veillez à retirer uniquement la fiche d'alimentation et non le connecteur d'alimentation.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de dommage de l'équipement, veillez à utiliser uniquement la tension spécifiée lors du fonctionnement de l'unité Smart 12 ". Cette unité est conçue pour une utilisation avec une alimentation de 100 à 240 V CA.
- L'unité ne comportant pas de commutateur marche/arrêt, assurez-vous de connecter un commutateur de type disjoncteur ou un dispositif similaire à son cordon d'alimentation.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

NOTE : Lorsque la borne FG est connectée, vérifiez que le câble est mis à la terre. Le fait de ne pas mettre à la terre l'unité Magelis Smart 12 " risque d'entraîner des vibrations et des bruits excessifs.

Lors de l'utilisation du fil torsadé, si l'extrémité du conducteur n'est pas correctement torsadée, les fils de l'extrémité risquent de se court-circuiter entre eux ou avec une électrode.

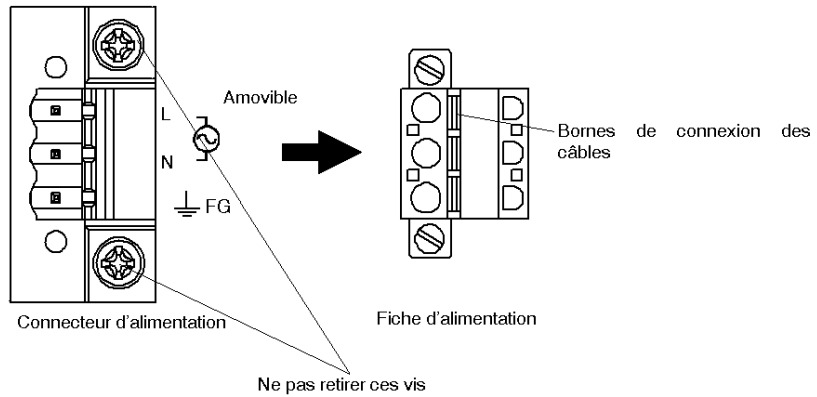
Le câble de mise à la terre doit avoir une section transversale de 2 mm² (14 AWG) au minimum. Créez le point de connexion aussi près que possible de l'unité et utilisez des fils aussi courts que possible.

Pour diminuer le bruit, veillez à torsader les extrémités des fils.

Utilisez uniquement des fils de cuivre. La température nominale maximum des conducteurs installés sur le terrain est de 75 °C (167 °F).

Description du bornier

La figure ci-dessous présente le câblage du bornier :

**NOTE :**

- Ne soudez pas le câble.
- Si les fils de l'extrémité du câble central ne sont pas torsadés correctement, ils risquent de se court-circuiter entre eux ou avec une électrode.
- Le couple de serrage nécessaire pour les vis est de 0,5 à 0,6 Nm (de 4.42 à 5.31 in-lb).

Avertissement

⚠ **DANGER**

TENSION DANGEREUSE

Afin d'éviter toute électrocution, assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée, à l'aide d'un disjoncteur ou d'un dispositif similaire, avant de brancher le cordon d'alimentation de l'unité Smart sur le connecteur CA.

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de dommage de l'équipement, veillez à utiliser uniquement la tension spécifiée lors du fonctionnement de l'unité.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Câblage du bornier

Lors de la connexion des câbles, assurez-vous de respecter les procédures indiquées ci-dessous.

Etape	Action
1	Vérifiez que le câble d'alimentation est déconnecté de sa source.
2	Vérifiez la couleur de la gaine de chaque câble avant de le connecter au trou de fixation.
3	Ouvrez les trous de fixation des câbles sur le bornier, en appuyant sur le bouton correspondant sur la borne en plastique.
4	Retirez la gaine extérieure du câble et insérez complètement la cosse à sertissage du câble dans l'ouverture.
5	Relâchez la pression sur la borne en plastique. L'ouverture se referme et le câble est ainsi fixé.

Avertissements liés à la mise à la terre

Présentation

NOTE : Lorsque la borne FG est connectée, vérifiez que le câble est mis à la terre. Le fait de ne pas mettre à la terre l'unité risque d'entraîner des vibrations et des bruits excessifs.

Lors de l'utilisation du fil torsadé, si l'extrémité du conducteur n'est pas correctement torsadée, les fils de l'extrémité risquent de se court-circuiter entre eux ou avec une électrode.

Lorsque vous utilisez un câble de mise à la terre de longueur importante, remplacez le câble fin par un câble de diamètre supérieur et placez-le dans une gaine. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les longueurs de ligne maximum en fonction de l'épaisseur du câble.

Épaisseur du câble	Longueur de ligne maximum
2 mm ² (0.08 in. ²)	30 m (98.42 ft)
–	60 m aller/retour (196.9 ft).
1,5 mm ² (0.06 in. ²)	20 m (65.62 ft)
–	40 m (131.23 ft) aller/retour.

Avertissement

AVERTISSEMENT

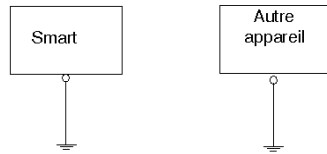
RISQUES DE FONCTIONNEMENT IMPREVU DU PRODUIT ET DE DOMMAGES MATERIELS

N'utilisez pas une mise à la terre commune autre que la configuration autorisée représentée ci-dessous, car vous risqueriez de provoquer des dommages électrostatiques et un fonctionnement imprévu de l'appareil.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

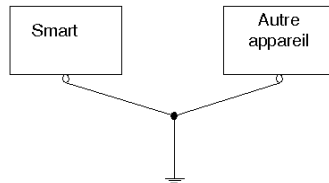
Mise à la terre dédiée

Connectez la borne FG (Frame Ground, masse du châssis) à un dispositif de mise à la terre dédié.



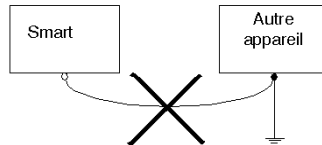
Autorisation du partage de la mise à la terre

Si une mise à la terre dédiée n'est pas possible, utilisez une mise à la terre partagée, comme illustré ci-dessous.



Interdiction du partage de la mise à la terre

Lorsque vous connectez un équipement externe à l'unité Smart à l'aide de la borne SG, assurez-vous qu'aucune boucle de court-circuit n'est créée lors de la configuration du système.



Procédure

Lors de la réalisation de la mise à la terre, suivez les procédures décrites ci-dessous :

Etape	Action
1	Vérifiez que la résistance de mise à la terre est de 100 Ω au maximum.
2	Les bornes SG et FG sont connectées de façon interne dans l'unité.
3	Lorsque la ligne SG est connectée à un autre appareil, assurez-vous que l'architecture système/connexion ne provoque pas de boucle de mise à la terre.
4	Le câble de mise à la terre doit avoir une section transversale de 2 mm ² (14 AWG). Créez le point de connexion aussi près que possible de l'unité et utilisez des fils aussi courts que possible. Lorsque vous utilisez un câble de mise à la terre de longueur importante, remplacez-le par un câble de diamètre supérieur et placez-le dans une gaine.
5	Si l'appareil ne fonctionne pas correctement une fois mis à la terre, déconnectez le câble de mise à la terre de la borne FG.

Connexion des lignes du signal d'E/S

Avertissement

Les lignes du signal d'E/S doivent être câblées séparément du câble du circuit d'alimentation. Si le câble du circuit d'alimentation doit être relié aux lignes du signal d'entrée/de sortie (E/S), utilisez des câbles blindés et mettez à la terre une extrémité du blindage à la borne FG (Frame Ground, masse du châssis) de l'unité Smart.

Configuration du BIOS

7

Accès au BIOS

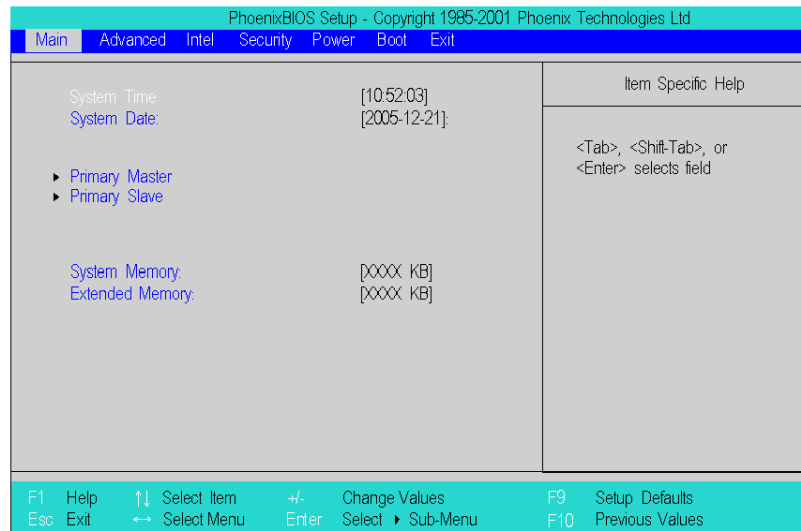
Avertissement

En général, utilisez uniquement les paramètres par défaut.

Mettez l'unité sous tension et appuyez sur la touche F2 lorsque vous y êtes invité pour accéder au BIOS.

Menu Main

Lorsque vous sélectionnez l'élément de menu `Main`, l'écran suivant apparaît :



System Time

Heure (hh:mm:ss)

Ce champ indique l'heure actuelle de l'horloge interne de l'unité. Le format hh/mm/ss (00:00:00) est réglé en usine avant expédition.

Heures : 00 à 23

Minutes : 00 à 59

Secondes : 00 à 59

Vous pouvez régler l'heure à l'aide des touches + et -.

System Date

Date (aa:mm:jj:)

Ce champ présente le calendrier interne de l'unité Smart. Vous pouvez régler la date à l'aide des touches + et -.

Année : 1999 à 2099

Mois : Jan/Feb/Mar/Apr/May/June/Jul/Aug/Sep/Oct/Nov/Dec

Jour : 1 à 31

Lorsque vous avez terminé de saisir les paramètres, appuyez sur la touche Echap pour accéder au menu `Exit`. Il vous sera demandé de quitter soit en sauvegardant les modifications, soit sans sauvegarder les modifications, comme décrit ci-dessous.

Primary Master

Ce champ indique le nom des équipements connectés au bus principal de l'unité. Vous pouvez afficher le menu `Parameter Settings` en appuyant sur la touche Entrée.

Primary Slave

Ce champ indique le nom des équipements connectés au bus secondaire de l'unité. Vous pouvez afficher le menu `Parameter Settings` en appuyant sur la touche Entrée.

System Memory

Ce champ indique la capacité de la mémoire système.

Extended Memory

Ce champ indique la capacité de la mémoire étendue.

Exit BIOS saving the Modifications

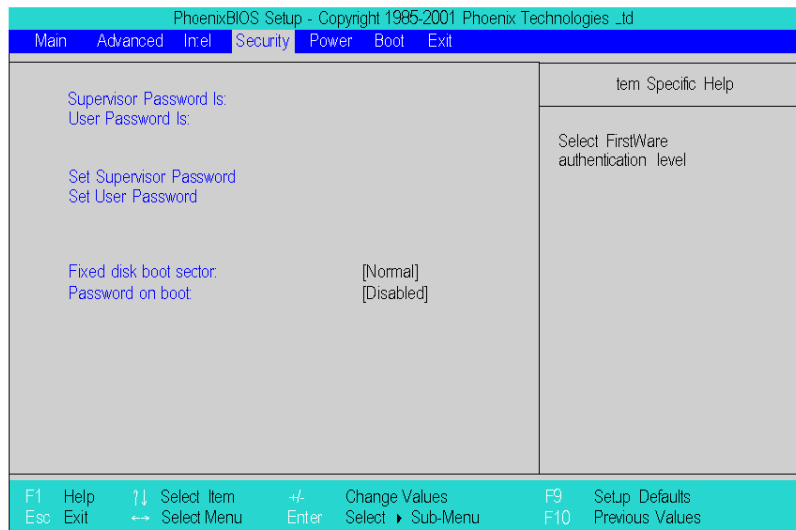
Cette fonction permet de sauvegarder les réglages saisis dans `Setup Utility` et de redémarrer l'unité Smart.

Exit BIOS Without Saving Modifications

Cette fonction permet de quitter le programme de `Setup Utility` en n'enregistrant aucun réglage saisi.

Password Security

Utilisez la touche de tabulation pour passer du menu `Main` au menu `Security`. Ce menu vous permet de définir un mot de passe pour le gestionnaire et un autre pour l'utilisateur.



System Password

Ce mot de passe sert à modifier les réglages des informations système. Il est conçu pour empêcher toute modification des réglages des informations système par des utilisateurs non autorisés. Pour effacer le mot de passe courant, saisissez un mot de passe comportant au moins 8 caractères.

Si vous ne souhaitez pas saisir de mot de passe, cliquez sur la touche Entrée. Le message « `PASSWORD DISABLE` » apparaît, vous confirmant que le mot de passe n'est plus défini.

User Password

Ce mot de passe sert à afficher les réglages des informations système. Il est conçu pour éviter l'affichage des réglages des informations du système par des utilisateurs non autorisés. Pour effacer le mot de passe courant, saisissez un mot de passe comportant au moins 8 caractères.

Si vous ne souhaitez pas saisir de mot de passe, appuyez sur la touche Entrée. Le message « PASSWORD DISABLE » apparaît, vous confirmant que le mot de passe n'est plus défini.

NOTE :

- Les fonctions `Set Supervisor Password` et `Set User Password` vous permettent de visualiser et de modifier en toute simplicité les réglages du système.
- Lorsque vous utilisez **CONJOINTEMENT** les fonctions `Set Supervisor Password` et `Set User Password`, la fonction `Set User Password` vous permet uniquement de visualiser les données du système, mais pas de les modifier.

Extensions matérielles



Objet de ce chapitre

Ce chapitre traite des extensions matérielles du PC industriel Smart.

De nombreux équipements en option, tels que des mémoires principales, des cartes CF, des PCMCIA (cartes PC), fabriqués par Schneider Electric, ainsi que de nombreux autres éléments PCMCIA (cartes PC) vendus dans le commerce peuvent être utilisés avec l'unité Smart.

Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Avant installation	60
Installation d'une puce RAM plus importante	61
Installation de l'unité PCMCIA	63
Installation et retrait d'une carte CF	65
Fixation/Retrait du support USB	69

Avant installation

Présentation

Pour connaître les procédures d'installation spécifiques aux unités en option, reportez-vous au Guide d'installation destiné aux constructeurs.

DANGER

TENSION DANGEREUSE

- Déconnectez toute alimentation de l'unité Smart.
- Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de vérifier que l'unité est hors tension avant d'installer toute unité optionnelle, comme un module de mémoire principale ou une carte CF.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

DOMMAGES MATERIELS

- N'appliquez pas un couple de serrage supérieur à 0,5 ou 0,6 Nm (4.42 ou 5.31 in-lb) lorsque vous serrez les vis du boîtier. Si vous serrez les vis en appliquant un couple de serrage excessif, vous risquez d'endommager le boîtier en plastique de l'unité Smart.
- Lorsque vous retirez ou remplacez les vis, veillez à ce qu'elles ne tombent pas à l'intérieur du châssis de l'unité Smart.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Installation d'une puce RAM plus importante

Généralités

⚠ ATTENTION

DECHARGE ELECTROSTATIQUE

Les modules RAM contiennent des composants qui sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD).

- Utilisez une protection ESD (bracelet antistatique, tapis de protection, etc.) lorsque vous manipulez des composants sensibles aux décharges électrostatiques.
- Ne sortez pas les composants sensibles aux ESD de leur sac antistatique tant que vous n'êtes pas prêt à les installer.
- Saisissez le module RAM par les bords uniquement.

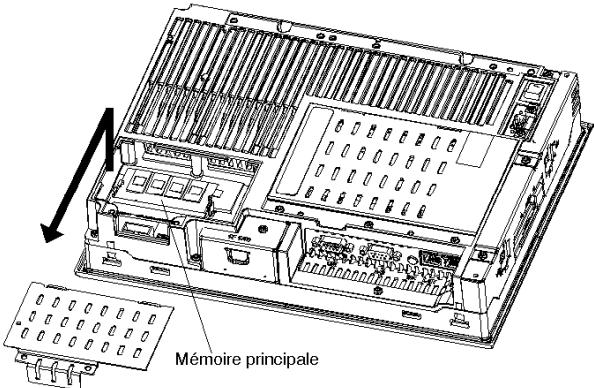
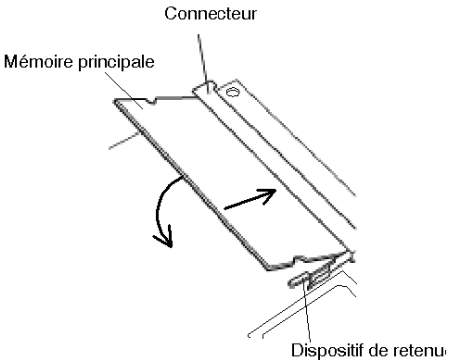
Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

NOTE : Si vous installez une puce RAM de 1 Go, un écran bleu apparaît pendant environ 4 minutes la première fois que vous démarrez l'unité. Après cette installation, l'unité démarre comme à l'accoutumée.

Installation d'une puce RAM

Le tableau ci-dessous décrit la procédure d'installation du module de mémoire principale.

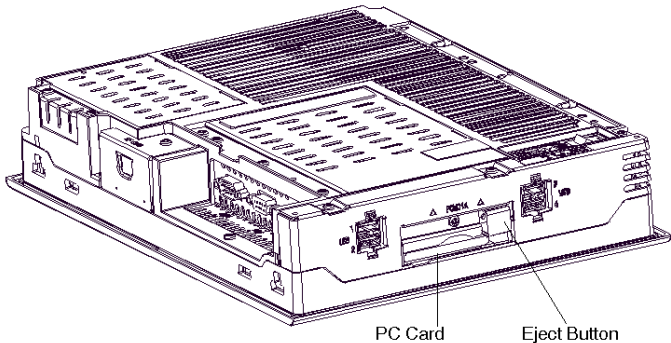
Etape	Action
1	Eteignez l'unité et débranchez le câble d'alimentation.
2	Retirez l'unité des supports de montage et placez-la sur une surface plane à niveau, l'écran d'affichage étant orienté vers le bas.
3	Enlevez les deux vis du cache de l'emplacement de mémoire.

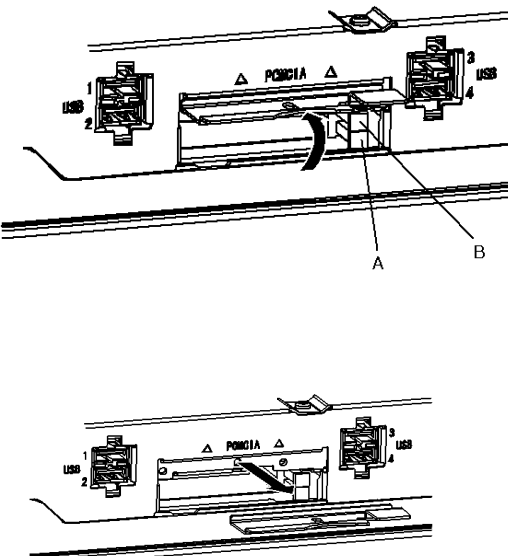
Etape	Action
4	<p>Retirez le cache de l'emplacement de mémoire principale comme illustré dans le schéma ci-dessous :</p> 
5	<p>Soulevez le dispositif de retenue situé sur le connecteur de façon à pouvoir accéder au module RAM à remplacer.</p>
6	<p>Retirez soigneusement l'ancien module RAM de son support et rangez-le dans son sac antistatique.</p>
7	<p>Inclinez légèrement le nouveau module de mémoire vers le bas et poussez-le dans le connecteur jusqu'à ce que les broches du connecteur s'accouplent avec celles du module.</p>
8	<p>Insérez entièrement le nouveau module de mémoire dans le connecteur et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le dispositif de retenue. Assurez-vous que tous les contacts s'enclenchent simultanément.</p> 
9	<p>Remettez en place le cache de l'emplacement de mémoire et vissez-le.</p>

Installation de l'unité PCMCIA

Installation de l'unité PCMCIA

Le tableau ci-dessous décrit la procédure d'installation de l'unité PCMCIA :

Etape	Action
1	<p>Avant d'installer ou de retirer une carte PCMCIA, assurez-vous que l'alimentation de l'unité a été coupée.</p> <p>Remarque : Seul l'emplacement inférieur PCMCIA est disponible pour les cartes PC. L'emplacement supérieur n'est pas compatible avec une carte PC.</p> <p>Lors de l'utilisation d'une carte PC dotée d'un câble, Schneider recommande d'utiliser une bride ou un autre type d'équipement similaire pour éviter que les vibrations ne délogent le câble.</p> <p>Assurez-vous d'arrêter le lecteur de la carte PC avant de retirer la carte PC. Si vous n'arrêtez pas le lecteur, vous risquez d'endommager la carte PC ou ses données, ou Windows® risque de se bloquer.</p>
2	<p>Pour installer une carte PCMCIA de Type I ou II, desserrez la vis située sur le côté de l'emplacement PCMCIA de l'unité Smart et ôtez le cache de l'emplacement.</p>
3	<p>Appuyez deux fois sur le bouton d'éjection pour retirer la carte PC du connecteur PCMCIA. (Si vous n'appuyez qu'une fois sur le bouton d'éjection, seule l'extrémité de la carte ressort. La deuxième pression permet d'éjecter la carte PC de l'emplacement.)</p> <div style="text-align: center;">  <p>The diagram shows a perspective view of a PCMCIA card reader. A PC card is partially inserted into the front-loading slot. A small rectangular button, labeled 'Eject Button', is located on the front panel to the right of the slot. The card is labeled 'PC Card'.</p> </div>
4	<p>Remettez en place le cache de l'emplacement PCMCIA et serrez la vis.</p>

Etape	Action
5	<p data-bbox="495 199 1218 280">Insertion d'une carte PC de Type III Pour installer une carte PC de Type III, dévissez le cache de l'emplacement PCMCIA et retirez-le comme illustré ci-dessous :</p> 
6	<p data-bbox="495 979 1232 1117">Retrait d'une carte PC de Type III Appuyez deux fois sur le bouton d'éjection pour retirer la carte PC du connecteur PCMCIA. Une seule pression sur le bouton d'éjection fait ressortir son extrémité. La deuxième pression permet d'éjecter la carte PC de l'emplacement PCMCIA.</p>

Installation et retrait d'une carte CF

Utilisation de l'unité Smart et d'une carte CF

DANGER

TENSION DANGEREUSE

Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de l'alimentation et vérifiez que l'unité n'est pas alimentée avant d'installer les unités en option, les modules RAM, les cartes CF ou les cartes d'extension. Dans le cas contraire, vous risquez une électrocution.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

DOMMAGES MATERIELS

- N'appliquez pas un couple de serrage supérieur à 0,5 ou 0,6 Nm (4.42 à 5.31 in-lb) lorsque vous serrez les vis du boîtier. Si vous serrez les vis en appliquant un couple de serrage excessif, vous risquez d'endommager le boîtier en plastique de l'unité Smart.
- Lorsque vous retirez ou remplacez les vis, veillez à ce qu'elles ne tombent à l'intérieur du châssis de l'unité Smart.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

ATTENTION

DYSFONCTIONNEMENT DE L'EQUIPEMENT

Assurez-vous d'utiliser uniquement des cartes CF fabriquées par Schneider. Les performances de l'unité Smart ne sont pas garanties si vous utilisez des cartes CF d'autres fabricants.

Veillez à suivre les instructions indiquées ci-dessous pour éviter toute destruction de données ou dysfonctionnement d'une carte CF :

- Ne tordez pas la carte CF.
- Ne laissez pas tomber la carte CF et ne la cognez pas contre un autre objet.
- Ne touchez pas les connecteurs de la carte CF.
- Ne démontez pas la carte CF et ne la modifiez pas.
- Ne mouillez pas la carte CF.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

ATTENTION

DYSFONCTIONNEMENT DE L'EQUIPEMENT

Le système d'exploitation de Smart considère la carte CF comme un disque dur.

- Arrêtez le système d'exploitation de façon appropriée et coupez l'alimentation avant de retirer ou d'insérer une carte CF. Pour éviter d'endommager les données des fichiers, ne mettez pas l'unité Smart hors tension et ne la réinitialisez pas pendant l'accès à la carte CF.
- Vous ne devez ni retirer ni insérer la carte CF lorsque l'unité est sous tension. Vous risqueriez d'endommager les données et de bloquer le système d'exploitation.
- Avant d'insérer la carte CF, assurez-vous que l'arrière et l'avant de la carte CF sont bien orientés et que la position du connecteur de la carte CF est correcte. Si la carte n'est pas insérée correctement, la carte, ses données internes et l'unité de la carte risquent d'être endommagées.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Restriction de l'écriture de données

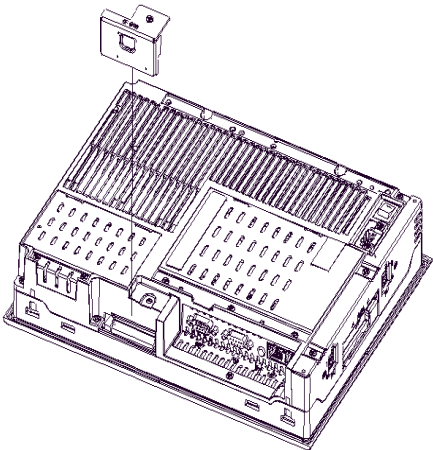
Le nombre d'écritures de données de la carte CF est limité à 100 000 opérations environ. Par conséquent, veillez à sauvegarder régulièrement toutes les données de la carte sur un autre support de stockage.

Insertion et retrait d'une carte CF

Familiarisez-vous avec les différences qui existent entre les surfaces supérieure et inférieure de la carte CF. De même, assurez-vous que la carte est orientée correctement lors de son insertion (par exemple, si le haut de la carte est orienté vers le haut ou vers le bas, etc.).

Insertion de la carte CF

Le tableau ci-dessous décrit la procédure d'insertion de la carte CF.

Etape	Action
1	Mettez l'unité hors tension avant d'insérer ou de retirer la carte CF.
2	Desserrez la vis du cache de la carte CF et retirez le cache. Retrait du cache de la carte CF
	
3	Insérez la carte CF dans la fente appropriée et vérifiez que le bouton d'éjection est entièrement sorti.
4	Réinstallez le cache de la carte CF et fixez-le à l'aide de la vis. Assurez-vous que le cache de la carte CF est fermé lorsque vous accédez à la carte CF.

ATTENTION

DOMMAGES MATERIELS

Ne dépassez pas un couple de serrage de plus de 0,6 Nm (5.31 in-lb) lorsque vous serrez les vis de fixation. Si vous serrez les vis en appliquant un couple de serrage excessif, vous risquez d'endommager le boîtier en plastique de l'unité.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Retrait de la carte CF

Le tableau ci-dessous décrit la procédure de retrait de la carte CF.

Etape	Action
1	Retirez le cache de la carte CF comme décrit ci-dessus.
2	Appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer la carte CF de la fente.
3	Une fois la carte CF insérée/retirée, assurez-vous de replacer le cache de la carte CF et fixez-le à l'aide de la vis prévue à cet effet. Remarque : Le couple de serrage nécessaire est de 0,5 à 0,6 Nm (4.42 à 5.31 in-lb).

Sauvegarde des données de la carte CF

Le tableau ci-dessous décrit comment sauvegarder les données de la carte CF sur un PC équipé d'un emplacement de carte PC.

Etape	Action
1	Installez la carte CF dans un adaptateur de carte CF et insérez l'adaptateur dans un emplacement de carte PC sur l'ordinateur.
2	Enregistrez les données de la carte CF sur votre PC.

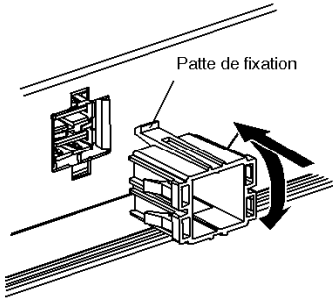
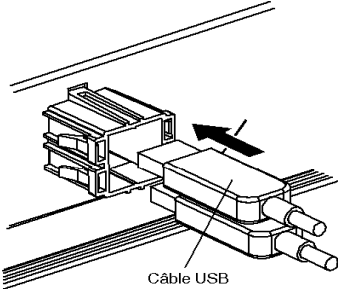
Fixation/Retrait du support USB

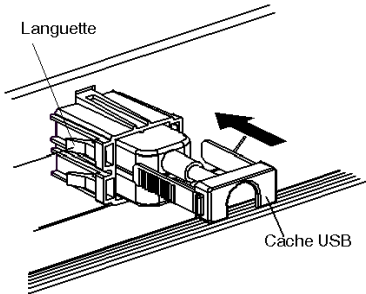
Introduction

Lors de l'utilisation d'un périphérique USB, la fixation du support USB à l'interface USB située sur le côté de l'unité Smart empêche toute déconnexion du câble d'interface USB.

Fixation du support USB

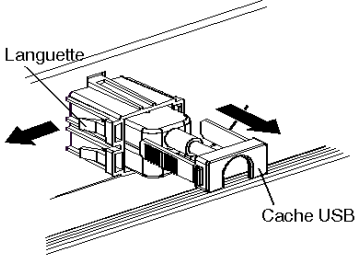
Le tableau ci-dessous décrit la procédure de fixation du support USB.

Etape	Action
1	<p>Fixez le support USB à l'interface USB sur le côté de l'unité. Insérez la languette supérieure du support USB dans le trou de fixation situé sur l'unité, puis insérez la languette inférieure comme illustré ci-dessous, afin de fixer le support USB.</p> 
2	<p>Insérez le câble USB dans l'interface USB.</p> 

Etape	Action
3	<p>Insérez le cache USB dans la languette du support USB afin de fixer le câble USB.</p> 

Retrait du support USB

Le tableau ci-dessous décrit la procédure de retrait du support USB.

Etape	Action
1	<p>Pour retirer le support USB, appliquez les étapes précédentes en ordre inverse. Soulevez la languette du support USB, puis retirez le cache USB.</p> 
2	<p>Retirez le câble USB. Pour retirer le support USB, appuyez sur les languettes supérieures et inférieures, puis retirez le support USB de l'unité.</p>

Installation



Objet de cette section

Cette section décrit l'installation du produit.

Contenu de cette partie

Cette partie contient les chapitres suivants :

Chapitre	Titre du chapitre	Page
9	Connexion à des automates	73
10	Maintenance	77
11	Dépannage	83

Connexion à des automates

9

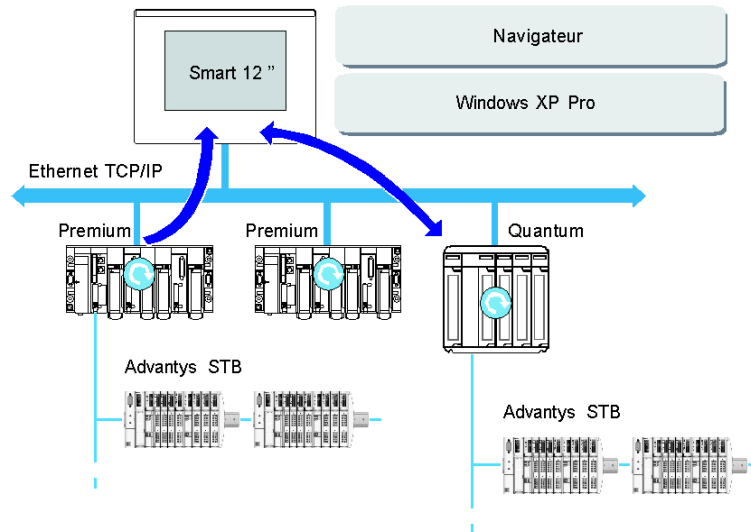
Connexion à des automates

Introduction

Deux types différents d'architectures sont possibles :

- Architecture Transparent Ready
- Architecture traditionnelle

Connexions aux architectures Transparent Ready

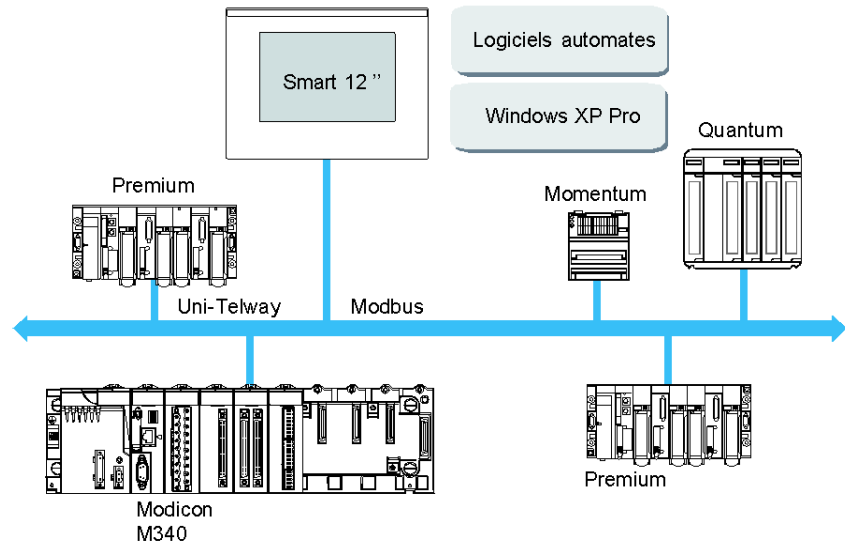


Grâce à ses ports Ethernet 10/100 Mbps intégrés, l'unité Smart 12'' peut être intégrée dans des architectures « Ethernet complète » de type Transparent Ready. Les équipements Transparent Ready combinés à ce type d'architecture permettent une communication transparente sur le réseau Ethernet TCP/IP. Les services de communications et les services Web assurent le partage et la distribution des données entre les niveaux 1, 2 et 3 de l'architecture Transparent Ready.

En tant que station Client, l'unité Smart 12" facilite la mise en œuvre des solutions Client Web pour :

- Serveurs de base intégrés dans des périphériques de terrain (Advantys STB / E/S Momentum distribués, départs ATV 71/38/58, systèmes d'identification Ositrack, etc.).
- Serveurs Web FactoryCast intégrés dans des automates Modicon (TSX Micro, Premium et Quantum) ou FactoryCast Gateway. Les services suivants sont disponibles par défaut (sans besoin de programmation supplémentaire) : gestion de l'alarme, gestion de l'affichage des synoptiques et pages Web créées par les utilisateurs.
- Les serveurs Web FactoryCast IHM intégrés dans des automates Modicon Premium et Quantum offrent également des services de gestion de données de base, l'envoi automatique de messages électroniques déclenché par des événements spécifiques de processus ainsi que des calculs logiques pour le prétraitement des données.

Applications IHM au sein d'architectures traditionnelles

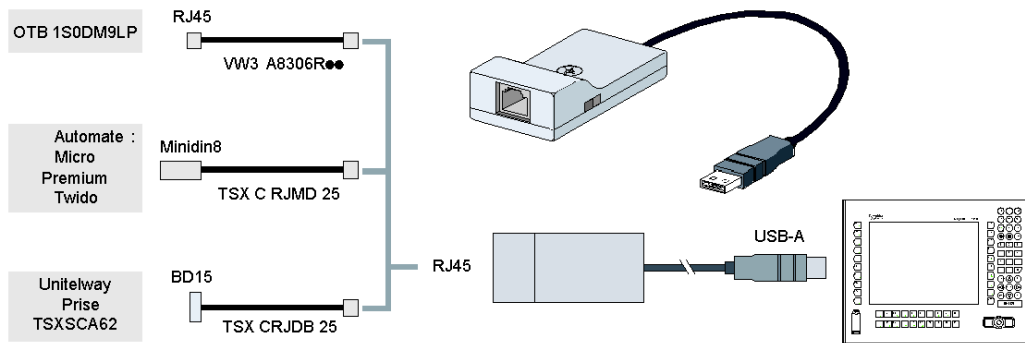


L'offre combinée proposant l'unité Smart 12" et des logiciels de commande ou automates Vijeo Designer préinstallés permet leur utilisation dans des architectures monoréseau telles que Uni-Telway/Modbus ou Fipway/Modbus Plus.

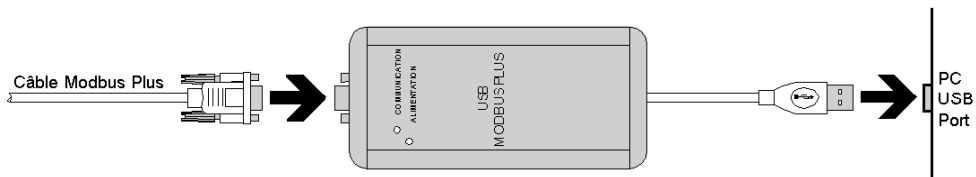
Les réseaux Uni-Telway, Modbus et Fipway peuvent être utilisés avec l'unité Smart 12". Les ports PCMCIA ou USB sont en mesure de recevoir ces liens.

Différents équipements de liaison sont requis en fonction des types de réseaux utilisés. Ces équipements sont indiqués ci-dessous :

- Pour l'emplacement PCMCIA :
 - Réseau Fipway avec carte PCMCIA TSX FPP 20 (1).
 - Réseau Modbus Plus avec carte PCMCIA TSX MBP 100 ou carte bus PCI 416 NHM 300 30.
 - Uni-Telway avec carte RS 485 TSX SCP 114 (1).
 - Pour un lien Modbus, l'un des ports COM intégrés RS 232C est utilisé.
 - Pour l'emplacement USB :
 - Modbus et Uni-Telway avec convertisseur TSXCUS485. Il permet la connexion d'un iPC à des équipements distants à l'aide d'une interface RS 485.
- Cet équipement, compatible avec Modbus et Uni-Telway, nécessite les pilotes Schneider standard fournis avec le logiciel UNITY, PL7-Pro ou figurant sur le CD pilote TLXCDDR20M. Exemple sur le schéma ci-dessous :



- Réseau Modbus Plus avec convertisseur TSXCUSBMBP. Ce convertisseur est compatible avec les PC équipés de CONCEPT, ProWORX ou UNITY. Exemple sur le schéma ci-dessous :



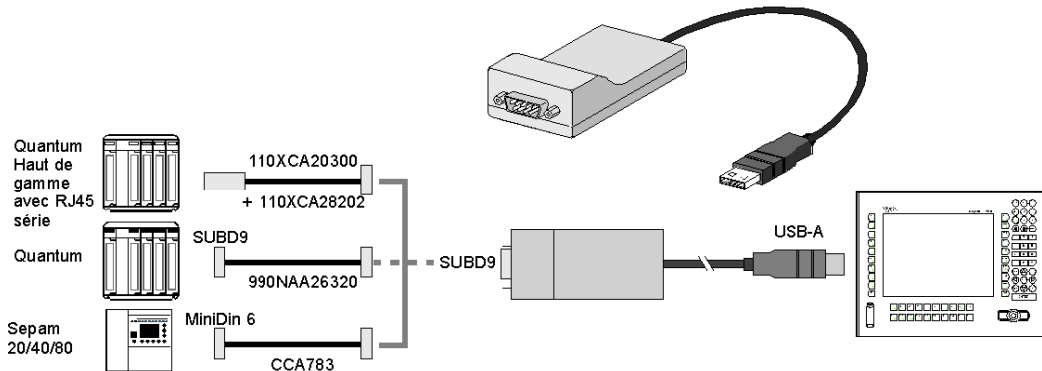
(1) Nécessite le CD-ROM « pilotes X-Way », TLX CD DRV20M.

Câbles et convertisseurs

Pour utiliser les différents types d'automates, les câbles et convertisseurs suivants sont requis :

- Câble de connexion TSX PCX 1031 pour Nano, Micro et Premium.
Ce câble est fourni avec les logiciels Unity Pro, PL7 Pro et PL7 Junior.
- Câble de connexion FT20CBCL30 pour la Série 7 (y compris les automates TSX27et TSX/PMX 47/67/87/107).
Ce câble est fourni avec les logiciels XTEL.
- Convertisseur TSX17ACCPC pour automates TSX 17.
- Convertisseur TSXCUSB232 pour connexion d'un iPC, via un port USB, à des équipements distants à l'aide d'une interface RS 232.

Cet équipement, compatible avec Modbus et Uni-Telway, nécessite les pilotes Schneider standard fournis avec le logiciel UNITY, PL7-Pro ou figurant sur le CD pilote TLXCDDR20M. Exemple sur le schéma ci-dessous :



Cet équipement peut être utilisé comme port PCMCIA.

Maintenance

10

Objet de ce chapitre

Ce chapitre traite de la maintenance du Smart 12 ".

Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Procédure de réinstallation	78
Nettoyage régulier et maintenance	79

Procédure de réinstallation

Présentation

Dans certains cas, il peut être nécessaire de réinstaller le système d'exploitation. La procédure de réinstallation est décrite ci-dessous.

Avant la réinstallation

Avant de réinstaller le système d'exploitation, assurez-vous de disposer des éléments suivants :

- Les CD de restauration fournis avec le produit.
- Un lecteur de CD-ROM externe.
- Un clavier USB.

NOTE : Enregistrez toutes les données importantes figurant sur la carte Compact Flash (le processus de réinstallation efface toutes ces données). Le processus de réinstallation restaure les paramètres d'usine de l'ordinateur.

Réinstallation

Procédez comme suit :

Etape	Action
1	Connectez le lecteur de CD-ROM externe à l'unité Smart.
2	Insérez le CD de restauration dans le lecteur de CD-ROM.
3	Suivez les instructions affichées à l'écran.
4	Une fois l'installation terminée, retirez le CD du lecteur, déconnectez le lecteur, puis redémarrez l'unité Smart.

Nettoyage régulier et maintenance

Avertissement

ATTENTION

DOMMAGES MATERIELS

Ne nettoyez pas l'unité avec des diluants, des solvants organiques ou des détergents puissants.

N'utilisez pas d'objet tranchant ou pointu sur l'écran tactile, sous peine de le détériorer.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Nettoyage de l'écran

Lorsque la surface d'affichage ou le cadre est sale, imprégnez un chiffon doux d'eau et de détergent neutre et essorez-le bien avant de le passer délicatement sur l'écran et le cadre.

Utilisez la feuille de protection de l'écran lorsque l'unité Smart est installée dans des endroits extrêmement sales ou poussiéreux.

Pile au lithium

AVERTISSEMENT

RISQUE CHIMIQUE OU D'INCENDIE

Cet équipement utilise des piles au lithium qui peuvent présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elles ne sont pas manipulées correctement.

- Ne les rechargez pas, ne les démontez pas, ne les exposez pas à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) et ne les jetez pas au feu.
- Recyclez ou jetez les piles usagées dans un endroit prévu à cet effet.
- Remplacez-les par des piles de même type.
- Suivez les instructions du fabricant concernant les piles.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

Le bornier renferme une pile au lithium ou au mercure qui permet de sauvegarder certaines données du système comme, par exemple, la date et l'heure.

Installation d'un joint de rechange

ATTENTION

PERTE D'ÉTANCHEITÉ

Assurez-vous que le joint est en parfait état de marche et qu'il ne présente aucune fissure, salissure ou rayure. Après une longue période d'utilisation, un joint peut devenir sale ou être rayé, et avoir perdu une partie de son étanchéité. Changez le joint au moins une fois par an ou dès que des rayures et des salissures deviennent visibles.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Le joint étanche permet de protéger l'unité Smart de la poussière et d'améliorer son étanchéité.

Un joint utilisé pendant une longue période peut devenir sale ou être rayé, et avoir perdu une partie de son étanchéité. Assurez-vous de changer ce joint régulièrement (ou dès que des rayures et des salissures deviennent visibles).

Avertissement

DANGER

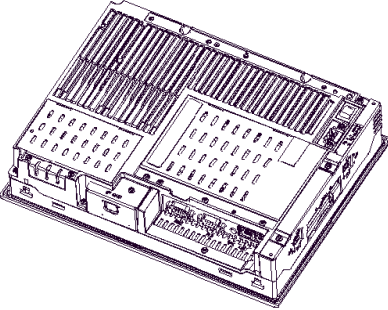
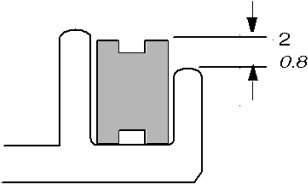
TENSION DANGEREUSE

Mettez l'appareil hors tension avant toute intervention.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Remplacement du joint

Le tableau ci-dessous décrit la procédure de remplacement du joint d'installation.

Etape	Action
1	Retirez l'unité des supports de montage.
2	Placez l'unité sur une surface plane à niveau, l'écran d'affichage étant orienté vers le bas.
3	Retirez le joint de l'unité.
4	Fixez le nouveau joint en vous assurant que les faces striées sont positionnées verticalement. Faites attention à ne pas placer la soudure du joint dans un des coins de l'unité. Vous risqueriez de le déchirer.
	
5	Vérifiez que le joint est correctement fixé à l'unité. La surface supérieure du joint doit dépasser de 2 mm (0.08 in.) de la rainure.
	<p>mm in.</p> 

Inspection périodique

Veillez à inspecter le Smart 12 " périodiquement afin de vous assurer qu'il est en parfait état de marche. Par exemple :

- Tous les cordons d'alimentation et les câbles sont-ils correctement raccordés ? Certains sont-ils desserrés ?
- Tous les supports de montage maintiennent-ils correctement l'unité en place ?
- La température ambiante n'excède-t-elle pas la plage spécifiée ?
- Le joint d'installation présente-t-il des rayures ou des salissures ?

Dépannage

Listes de contrôle pour le dépannage

Cette section explique comment identifier et résoudre les problèmes de l'unité Smart.

L'unité Smart peut être connectée à une large gamme d'équipements, y compris à une unité hôte (automate). Par conséquent, ce guide ne traitera pas de tous les équipements et de tous les problèmes possibles. Pour les problèmes qui ne sont pas directement liés à l'unité Smart, reportez-vous au guide de l'équipement concerné.

Les principaux problèmes susceptibles de survenir lors de l'utilisation de l'unité Smart sont les suivants :

- Le panneau tactile est vide.
- Le panneau tactile ne répond pas.
- Il est impossible d'utiliser les équipements connectés.

Lorsqu'un problème survient, veuillez tout d'abord à consulter les éléments des listes de contrôle et suivez les instructions fournies. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème de cette façon, contactez votre distributeur Smart local.

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème matériel ou logiciel, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'unité Smart.

Aucun élément ne s'affiche.

Étape	Élément à vérifier ou opération	Résultat de la vérification	Action requise
1	Mettez l'unité Smart hors tension.		
2	Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé ?		Branchez correctement le cordon d'alimentation.
3	La tension d'alimentation est-elle conforme aux spécifications ?		Reportez-vous à la section <i>Alimentation</i> , page 31
4	Mettez l'unité sous tension.		
5	Le voyant de marche ON est-il allumé et de couleur verte ?		Si le voyant d'alimentation ne s'allume pas ou clignote alternativement en orange/rouge et que l'écran ne fonctionne pas, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'unité Smart.
6	Le système d'exploitation Windows® XPe fonctionne-t-il normalement ?		Si l'écran est blanc et que Windows® ne fonctionne pas du tout, vérifiez que la carte CF est positionnée correctement.
–	La procédure ci-dessus a-t-elle permis de résoudre le problème ?		Si ce n'est pas le cas, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'unité Smart.

Le panneau tactile ne répond pas.

Étape	Élément à vérifier ou opération	Résultat de la vérification	Action requise
1	Le panneau tactile a-t-il été calibré ?		Calibrez le panneau tactile. Si vous ne parvenez pas à calibrer le panneau tactile, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'unité Smart.
–	La procédure ci-dessus a-t-elle permis de résoudre le problème ?		Si ce n'est pas le cas, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'unité Smart.

Il est impossible d'utiliser les équipements connectés.

Etape	Élément à vérifier ou opération	Résultat de la vérification	Action requise
1	Mettez l'unité Smart hors tension.		
2	Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé ?		Branchez correctement le cordon d'alimentation.
3	Les équipements périphériques sont-ils correctement connectés ?		Suivez les instructions données dans leur manuel respectif.
4	Mettez l'unité Smart sous tension.		
5	Ce périphérique nécessite-t-il une configuration du pilote ?		Reportez-vous au manuel du périphérique et configurez le pilote.
–	La procédure ci-dessus a-t-elle permis de résoudre le problème ?		Si ce n'est pas le cas, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'unité Smart.

Récupération

Reportez-vous à la procédure de réinstallation. *Procédure de réinstallation, page 78*

Annexes



IV

Accessoires

12

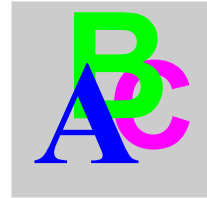
Accessoires pour l'unité Smart 12 "

Liste

Des accessoires sont disponibles en option. La liste en est donnée ci-dessous :

Description	Référence
Mémoire vive 1 Go	MPC YK22 RA1 024
Carte compact Flash 1 Go avec Windows® XP Embedded	MPC YN00 CFE 00T
Carte compact Flash 1 Go avec Windows® XP Embedded + Vijeo Designer	MPC YN00 CF1 00R
Feuille de protection	MPC YK20 SPS KIT
Kit de maintenance comprenant les fixations de montage, les vis et le joint d'installation	MPC YK20 MNT KIT

Index



A

Accès au BIOS, *55*
Accessoires, *89*
Alimentation, *31*
Autorisation du partage de la mise à la terre, *52*
Avant installation, *60*
Avertissement, *55*
Avertissements liés à la mise à la terre, *51*

C

Caractéristiques d'affichage, *31*
Caractéristiques du produit, *30*
Caractéristiques du Smart 12 " 600 MHz, *30*
Caractéristiques environnementales, *32*
Certification, *32*
Connexion à des automates, *73*
 Architectures traditionnelles, *74*
 Architectures Transparent Ready, *73*
 Câbles et convertisseurs, *76*
Connexion des lignes du signal d'E/S, *54*
Connexion du cordon d'alimentation CA, *48*
Contenu de l'emballage, *22*

D

Découpe d'un panneau pour montage en armoire, *36*
Description de l'unité Smart, *24*
Description du bornier, *49*
Dimensions, *34*
Dimensions avec les fixations de montage installées, *35*
Dimensions de l'unité Smart, *34*
Dimensions de la découpe du panneau, *36*

E

Eléments, *22*
Emplacement de l'installation, *38*
Exit BIOS saving the Modifications, *57*
Exit BIOS Without Saving Modifications, *57*
Extended Memory, *56*

F

Fixation du support USB, *69*
Fixation/Retrait du support USB, *69*

I

Insertion de la carte CF, *67*
Insertion et retrait d'une carte CF, *67*
Inspection périodique, *81*
Installation d'une puce RAM, *61*
Installation de l'unité Smart, *38*
Installation de l'unité PCMCIA, *63, 63*
Installation de l'unité Smart, *40*
Installation et retrait d'une carte CF, *65*
Interdiction du partage de la mise à la terre, *52*

J

Joint d'installation, *39*

M

Menu Main, *55*
Mise à la terre dédiée, *52*
Montage sur panneau, *37*

N

Nettoyage de l'écran, *79*
Nettoyage et maintenance, *79*

P

Password Security, *57*
Pile au lithium, *79*
Première mise sous tension, *45*
Présentation, *51*
Primary Master, *56*
Primary Slave, *56*
Procédure de réinstallation, *78*

R

Remplacement du joint, *80*
Restriction de l'écriture de données, *67*
Retrait de la carte CF, *68*
Retrait du support USB, *70*

S

Sauvegarde des données de la carte CF, *68*
System Date, *56*
System Memory, *56*
System Password, *57*
System Time, *56*
Systèmes d'exploitation, *31*

U

User Password, *58*
Utilisation de l'unité Smart et d'une carte CF, *65*

V

Vibrations et chocs, *38*